

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **60 (1942)**

Heft 21

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 28. Januar
1942

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 28 janvier
1942

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 21

Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3 in Bern. Téléphone Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementpreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: Jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstart: 20 Rp. die ein-spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 4.70.

Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSSC. (sans suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 4 fr. 70.

N° 21

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 14 B des KIAA über die Verwendung der Vorräte an flüssigen Kraft- und Brennstoffen. Ordonnance n° 14 B de l'OGIT sur l'emploi des stocks de carburants et combustibles liquides. Ordinanza N. 14 B dell'UGLI concernente l'uso delle scorte di carburanti e combustibili liquidi.

Portugal: Ausfuhrzölle.

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. Recettes de l'administration fédérale des douanes.

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi.

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (74)

Gemeinschuldner: Nachlass des am 3./4. November 1941 verstorbenen Bruppacher Mario, geb. 1916, gewesenen Kaufmanns, von Zürich, wohnhaft gewesen Neptunstrasse 41, in Zürich 7 (Mitinhaber und unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Gebr. Bruppacher, Comestibles, Fische, Geflügel usw., Heinrichstrasse 70, in Zürich 5). Datum der Konkursoröffnung: 31. Dezember 1941/13. Januar 1942. Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG. Ende der Eingabefrist: 11. Februar 1942.

Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (100)

Production des servitudes. Faillie: Hôtel Régina Caux S.A., société anonyme, Les Planches-Montreux. Immeubles à Caux-sur-Montreux, commune des Planches. Délai pour les productions des servitudes: 6 février 1942.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (105)

Faillie: Gestachavent S.A., en liquidation, à Lausanne. Date du prononcé: 23 janvier 1942. Première assemblée des créanciers: Lundi 2 février 1942, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district, Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne. Délai pour les productions: 28 février 1942.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (101)

Ueber die Gota A.G., Herstellung und Verkauf von gärfreien Obst- und Traubensäften sowie andern alkoholfreien Getränken, Lessingstrasse 6, dato Neugutstrasse 19, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. Januar 1942 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 23. Januar 1942 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. Februar 1942 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vor-schuss von Fr. 300. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg in Flawil (112)

Kollokationsplan-, Lastenverzeichnis- und Inventarauflage. Gemeinschuldner: Holenstein Johann, Broderie, Flawil. Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 2. bis und mit 11. Februar 1942.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido (102)

Liq. n° 2/1942. Si rende noto che a partire dal giorno 29 gennaio 1942 è deposta la graduatoria nel fallimento della società in nome collettivo.

Montalbetti Fratelli, Lavorgo, presso lo scrivente ufficio, dove i creditori interessati potranno prenderne conoscenza. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dalla data della pubblicazione. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (106)

Gemeinschuldner: Levy-Hemmendinger Lucian, Inhaber der Firma Luoen Levy, Weinkellerei und Liqueurfabrik usw., Riehenring 121, in Basel. Datum der Schlussklärung: 23. Januar 1942.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (107)
Faillie: Agence de Banque S.A., en liquidation, Quai Gustave-Ador 12, à Genève.
 Date de la clôture: 21 janvier 1942.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage
 (L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont som-
 més de produire à l'Office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits
 sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en
 même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas
 échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai
 seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres
 publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance
 avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites
 dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'ac-
 quéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne pro-
 duisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Genève *Office des poursuites, Genève* (108)
Vente immobilière. — Unique enchère.

Le mercredi 18 mars 1942, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des ventes de l'Office des poursuites, la
 vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre foncier au
 nom de la:

Société Immobilière Avenue de la Grenade n° 10,
 société anonyme ayant son siège à Genève.

Désignation de l'immeuble:

L'immeuble est situé dans la commune de Genève, section Eaux-Vives,
 et consiste en:

La parcelle n° 138, feuille 4, d'une superficie de 6 a 46 m², sur laquelle
 existent, sis Avenue de la Grenade 10, les bâtiments suivants:

N° A 390, d'une surface de 2 a 63 m², à destination de logements, com-
 portant 6 étages sur rez-de-chaussée, avec la distribution suivante: au sous-
 sol, caves, locaux pour le chauffage central, service d'eau chaude et com-
 bustible; au rez-de-chaussée, deux appartements de 2 pièces, un appartement
 de 4 pièces 1/2, un réduit; du 1^{er} au 5^{me} étages, un appartement de 4 pièces 1/2,
 un de 3 pièces 1/2, et un de 2 pièces 1/2 à chacun des étages; au 6^{me} étage,
 un studio, greniers, chambre à lessive, 2 greniers d'étendage, 1 WC.
 Chauffage central, eau chaude, ascenseur.

N° 381, d'une surface de 1 a 46 m², à destination de garage avec une
 soupente et un atelier.

Le surplus de la parcelle est nature places, jardins.

Estimation de l'office:

Cent quatre-vingt-cinq mille francs, ci fr. 185 000. —

L'adjudication sera prononcée en conformité de l'art. 26 de l'ordonnance
 du Conseil fédéral du 24 janvier 1941.

Délai de production: 17 février 1942.

Avis:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du
 26 février 1942 à l'Office des poursuites, où chacun pourra en prendre con-
 naissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1^{er} rang a.

Genève, le 28 janvier 1942.

Office des poursuites:
 Le substitut: Marc Messli.

Ct. de Genève *Office des poursuites, Genève* (109)
Vente immobilière. — Unique enchère.

Le mercredi 18 mars 1942, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève,
 Place de la Taconnerie 7, salle des ventes de l'Office des poursuites, la
 vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre foncier au
 nom de la:

Société Immobilière Rue du Trente-et-un Décembre n° 12,
 société anonyme ayant son siège à Genève.

Désignation de l'immeuble:

L'immeuble est situé dans la commune de Genève, section Eaux-Vives,
 et consiste en:

La parcelle n° 102, feuille 3, d'une superficie de 2 a 91 m², avec sur la
 dite, sis Rue du Trente et un Décembre 12, le bâtiment n° A 277, d'une
 surface de 1 a 64 m², de 5 étages sur rez-de-chaussée. Ce bâtiment a 8 pièces
 par étage, divisées en un appartement de 2 pièces et deux appartements de
 3 pièces, sauf pour le rez-de-chaussée qui comporte deux appartements de
 4 pièces. Au sous-sol: caves et chaufferie; dans la toiture: greniers, étan-
 dage et buanderie. Chauffage central et service d'eau chaude. Chambres de
 bains.

Estimation de l'office:

Cent quatre-vingt mille francs, ci fr. 180 000. —

L'adjudication sera prononcée en conformité de l'art. 26 de l'ordonnance
 du Conseil fédéral du 24 janvier 1941.

Délai de production: 17 février 1942.

Avis:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du
 26 février 1942 à l'Office des poursuites, où chacun pourra en prendre con-
 naissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1^{er} rang

Genève, le 28 janvier 1942.

Office des poursuites:
 Le substitut: Marc Messli.

Ct. de Genève *Office des poursuites, Genève* (110)
Vente immobilière. — Unique enchère.

Le mercredi 25 mars 1942, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève,
 Place de la Taconnerie 7, salle des ventes de l'Office des poursuites, la
 vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre foncier au
 nom de la:

Société Immobilière Les Lanoiers,

société anonyme ayant son siège à Genève.

Désignation de l'immeuble:

L'immeuble est situé dans la commune de Lancy, et consiste en:

La parcelle n° 3446, feuille 5, d'une superficie de 8 a 50 m², sur laquelle
 existe, sis Chemin du Fort-de-l'Ecluse, le bâtiment n° 838, d'une surface de
 70 m² 60 dm², à destination de logements comportant: cuisine, chambre,
 chambre, W.C. au rez-de-chaussée; 2 chambres et chambre de bains au
 1^{er} étage; 2 chambres et grenier au 2^{me} étage; cave, chauffage et buanderie
 au sous-sol. Chauffage central, eau, gaz, électricité. Le surplus de la parcelle
 est nature jardin.

Estimation de l'office:

Vingt-quatre mille francs, ci fr. 24 000. —

L'adjudication sera prononcée en conformité de l'art. 26 de l'ordonnance
 du Conseil fédéral du 24 janvier 1941.

Délai de production: 17 février 1942.

Avis:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du
 3 mars 1942 à l'Office des poursuites, où chacun pourra en prendre con-
 naissance.

La réalisation est requise par un créancier gagiste privilégié (art. 836
 CCS.) et par le créancier gagiste en 1^{er} et 2^{me} rangs.

Genève, le 28 janvier 1942.

Office des poursuites:
 Le substitut: Marc Messli.

Ct. de Genève *Office des poursuites, Genève* (111)
Vente immobilière. — Unique enchère.

Le mercredi 25 mars 1942, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève,
 Place de la Taconnerie 7, salle des ventes de l'Office des poursuites, la
 vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre foncier au
 nom de la:

Société Immobilière Rue Merle d'Aubigné lettre E,
 société anonyme ayant son siège à Genève.

Désignation de l'immeuble:

L'immeuble est situé dans la commune de Genève, section Eaux-Vives,
 et consiste en:

La parcelle n° 187, feuille 7, d'une superficie de 2 a 40 m², sur laquelle
 existe, sis Rue de Soleure 3, le bâtiment n° B 30, d'une surface de 1 a 97 m²,
 à destination de logements, comportant 5 étages sur rez de chaussée, avec
 la distribution suivante: au sous-sol: caves, garage, 1 appartement de
 3 pièces, local pour chauffage central, service d'eau chaude et combustible;
 au rez-de-chaussée: 1 appartement de 5 pièces et 1 appartement de 4 pièces;
 du 1^{er} au 4^{me} étage: 2 appartements de 4 pièces à chacun des étages;
 5^{me} étage: 1 appartement de 2 pièces, greniers, chambre à lessive, grenier
 d'étendage. Chambres de bains. Le surplus de la parcelle est nature places,
 jardins.

Estimation de l'office:

Cent trente-cinq mille francs, ci fr. 135 000. —

L'adjudication sera prononcée en conformité de l'art. 26 de l'ordonnance
 du Conseil fédéral du 24 janvier 1941.

Délai de production: 17 février 1942.

Avis:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du
 3 mars 1942 à l'Office des poursuites, où chacun pourra en prendre con-
 naissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 1^{er} rang.

Genève, le 28 janvier 1942.

Office des poursuites:
 Le substitut: Marc Messli.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine
 Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre
 Forderungen in der Eingabefrist beim Sach-
 walter einzulegen, unter der Androhung,
 dass sie im Unterlassungsfalle bei den
 Verhandlungen über den Nachlassvertrag
 nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un
 sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire
 leurs créances auprès du commissaire dans
 le délai fixé pour les productions, sous
 peine d'être exclus des délibérations rela-
 tives au concordat.

Kt. St. Gallen

Konkurskreis Wil

(113)

(Art. 293 Abs. 1, SchKG, i. V. mit Art. 40 ff. der einschlägigen BRV. vom 24. Januar 1941.)

Schuldner: Müller Rudolf, Feinweberei, Niederbüren.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Wil: 24. Januar
 1942.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Dr. Giger, Gerichtsschreiber, Alleestrasse 4, Wil.

Eingabefrist: Bis 19. Februar 1942. Anmeldung der Forderungen beim Sach-
 walter.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 3. März 1942, 13 Uhr 30, im «Kon-
 stanzenhof», Wil.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung, beim Sachwalter,
 Alleestrasse 4, Wil.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendun-
 gen gegen den Nachlassvertrag in der
 Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent
 se présenter à l'audience pour faire valoir
 leurs moyens d'opposition.

Kt. Schwyz

Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln

(114)

Der Nachlassvertrag des

Oehsner Meinrad, Musik- und Radiohaus,

Einsiedeln, kommt Montag, den 2. Februar 1942, nachmittags 2 Uhr, vor
 Bezirksgericht Einsiedeln zur Verhandlung, woselbst von den Gläubigern
 allfällige Einsprachen angebracht werden können.

Einsiedeln, den 27. Januar 1942.

Der Gerichtspräsident:
 Th. Schönbächler.

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne
(L. F. du 8 novembre 1934, art. 57.)

Ct. de Fribourg Arrondissement de la Gruyère (103)
Débitrice: Reichlen Paul & Cie, société en nom collectif en liquidation concordataire, opérations de banque, services immobiliers, contentieux, assurances, à Bulle.
Le rapport annuel du liquidateur peut être consulté par les créanciers: au greffe du Tribunal de la Gruyère, à Bulle; au greffe du Tribunal de la Glâne, à Romont.
Délai: 10 jours dès cette publication.
Romont, le 23 janvier 1942.

Le liquidateur:
Louis Magnin,
greffier près le Tribunal de la Glâne.

Notstandung — Sursis extraordinaire

(Verordnung des BR. vom 24. Januar 1941 — Ordonnance du CF. du 24 janvier 1941.)

Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (104)
Dubois Gaston, professeur de danse, Rue de la Confédération 30, Genève, ayant demandé, en application de l'ordonnance du Conseil fédéral du 24 janvier 1941, un sursis extraordinaire, le Tribunal de première instance de Genève a fixé au vendredi 6 février 1942, à 10 heures, au Palais de Justice, 2^e cour, 2^e étage, salle du greffe, l'audience à laquelle les créanciers, cautions et codébiteurs seront entendus.
Ils peuvent, avant cette audience, consulter les pièces du dossier et adresser leurs objections par écrit au greffe du tribunal.

Tribunal de première instance de Genève:
W. Keiser, juge.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Luzern — Lucerne — Lucerna

Spenglerei, elektrische Installationen. — 1942. 23. Januar. L. Imbachs Erben, Bau- und Ladenspenglerei, elektrische Installationen von Stark- und Schwachstromanlagen, Kollektivgesellschaft, in Sursee (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1930, Seite 707). Die Zeichnungsberechtigung wurde so geordnet, dass Hans und Georg Imbach einzeln zeichnen, wie bisher; die Unterschrift von Anna Imbach ist erloschen.

Restaurant. — 23. Januar. W. Schneider, in Rothenburg (SHAB. Nr. 233 vom 4. Oktober 1940, Seite 1806). Der Inhaber hat den persönlichen und Geschäftssitz nach Luzern verlegt und verzeigt als Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants St. Magdalena, Eisengasse 5.

23. Januar. Ernst Brunner, Sachwalter, in Luzern (SHAB. Nr. 90 vom 18. April 1941, Seite 737). Das Geschäftsdomizil befindet sich Pilatusstrasse 19, Kellerhof.

Fahndungs- und Ersatzleistungsorganisation für die Velobesitzer. — 23. Januar. Provel, Fahndungs- und Ersatzleistungsorganisation für die Velobesitzer, Genossenschaft mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 247 vom 21. Oktober 1941, Seite 2086). Das Geschäftsdomizil befindet sich Pilatusstrasse 19, Kellerhof.

Rechtsschutzorganisation. — 23. Januar. «Rego», Rechtsschutzorganisation, Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 90 vom 18. April 1941, Seite 737). Das Geschäftsdomizil befindet sich Pilatusstrasse 19, Kellerhof.

Gasthaus. — 24. Januar. Adolf Brunner, Betrieb des Gasthauses zum Ochsen, in Sempach (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1939, Seite 1062). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Januar. Käsergenossenschaft Winow, mit Sitz in Gunzwil (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1940, Seite 378). An Stelle des zurückgetretenen Hans Galliker-Kupper, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident gewählt Xaver Lisebach-Müller (bisher Aktuar) und als Aktuar Hans Galliker jun., von und in Gunzwil. Unterschrift führen die Vorstandsmitglieder kollektiv zu dreien.

Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen. — 1942. 23. Januar. Die Castes A.G. in Läg, in Glarus (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1941, Seite 2395), Beteiligung in irgendwelcher Form an ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie, der Landwirtschaft, des Bergbaues und des Transportwesens, wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Baumwollspinnerei. — 24. Januar. Jenny, Spoerry & Cie., Kommanditgesellschaft, mit Hauptsitz in Vaduz (Liechtenstein) und Zweigniederlassung in Ziegelbrücke, Gemeinde Niederrarnen, Baumwollspinnerei (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1939, Seite 1426). Die Prokura von Emil Stark ist erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

Glas, keramische Produkte. — 1942. 24. Januar. Inhaber der Firma Jean Bantli, in Zug, ist Jean Bantli, von Jenins (Graubünden), wohnhaft in Zürich 3, Glas- und keramische Produkte en gros. Baarerstrasse 25.

Fribourg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Epicerie, spiritueux. — 1942. 23. janvier. G. Eigenmann & Cie, épicerie, spiritueux, gros et détail, à Fribourg (FOSC. dn 13 septembre 1941, n° 215, page 1800). Paul Keller, de Sommer (Thurgovie), à Fribourg, est entré comme nouvel associé indéfiniment responsable de la société en commandite.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1942. 23. Januar. Couvert- und Papierwaren-Fabrik Balsthal (Fabrique d'enveloppes et d'articles de papier de Balsthal) (Fabbrica di buste e d'articoli di carta di Balsthal), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Balsthal (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1941, Seite 2384). Als Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist gewählt worden Gustav Sieber, von Riedholz, in Balsthal.

Bäckerei, Spezereien. — 23. Januar. Inhaber der Einzelfirma Hans Bider, in Harkingen, ist Hans Bider, von Langenbruck (Basel-Land), in Harkingen. Bäckerei und Spezereihandlung. Hauptstrasse 41.

Bureau Kriegstetten

23. Januar. Die Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G. (Société des Usines de Louis de Roll S.A.) (Società Officine Luigi de Roll S.A.) (Louis de Roll Iron Works Lt.), mit Hauptsitz in Gerlafingen (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1941, Seite 1438), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. November 1941 ihre Statuten revidiert und das Aktienkapital von Fr. 24 000 000 auf Fr. 36 000 000 erhöht durch Heraufsetzung des Nominalwertes jeder Aktie von Fr. 5000 auf Fr. 7500. Die Liberierung des Erhöhungsbetrages von Fr. 12 000 000 erfolgte aus den Reserven, so dass das ganze Aktienkapital von Franken 36 000 000 voll einbezahlt ist. Dieses Aktienkapital ist eingeteilt in 4800 Namenaktien zu Fr. 7500.

Bureau Lebern

Metzgerei. — 23. Januar. Max Gerber, in Niederwil. Inhaber der Einzelfirma ist Max Gerber, von Langnau (Bern), in Niederwil. Betrieb einer Metzgerei und Fleisshandlung. Gebäude Nr. 30.

Bureau Olten-Gösigen

Oel-Feuerungsanlagen und Apparatebau. — 24. Januar. Roto Aktiengesellschaft, Oel-Feuerungsanlagen, Apparatebau, mit Sitz in Wangen bei Olten (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1930, Seite 1499). An der Universalversammlung vom 19. Januar 1942 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und zugleich die durchgeführte Liquidation festgestellt. Die Gesellschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.
Kräuterwein. — 24. Januar. Gutara-Fabrikation E. Grob, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Ernst Grob, von Mogelsberg, in Olten, welcher Aktiven und Passiven der bisher im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelfirma «Arnold, Gutara-Fabrikation», in Sursee, übernimmt (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1942, Seite 168). Herstellung von Kräuterwein. Seidenhofweg 47.

Stahlbau, Heizungen usw. — 24. Januar. Josef von Arx, Inhaber Oskar von Arx, Stahlbau, Metallbau, Heizungen usw., in Olten (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1938, Seite 1896). Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Olten-Gösigen vom 4. November 1941 wurde über diese Firma der Konkurs eröffnet.

Bureau Stadt Solothurn

Wein, Liqueur. — 23. Januar. Inhaber der Einzelfirma Jaime Recarens-Termes, in Solothurn, ist Jaime Recarens-Termes, spanischer Staatsangehöriger, in Solothurn. Wein- und Liqueurhandlung. Friedhofplatz 6.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Technische Produkte usw. — 1942. 22. Januar. Hans Theodor Beck-Baier, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Basel, und Werner Arnold Salathin-Ballmer, von und in Basel, haben unter der Firma Beck & Salathin, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1942 begonnen hat. Die Gesellschaft wird durch Kollektivunterschrift der Gesellschaft verpflichtet. Handel in technischen und chemisch-technischen Produkten. Colmarerstrasse 43.

Oelersatzprodukte, Fischkonservierung. — 22. Januar. Die Einzelfirma Albert Langenegger, in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 283, Seite 2446), Fabrikation und Vertrieb von Oelersatzprodukten, nimmt ferner in die Natur des Geschäftes auf: Fischkonservierung. Der Inhaber erteilt Einzelprokuren an Hugo Stiefel, von Russikon, in Biel, und Johann Langenegger, von Oberriet-Stein (St. Gallen), in Basel.

23. Januar. Unter dem Namen Wohlfahrtsfonds der Firma F. Ammann & Cie. besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 22. Januar 1942 mit Sitz in Basel eine Stiftung zur Gewährung von Zuwendungen an Angestellte der Kommanditgesellschaft «F. Ammann & Cie.», in Zürich, an Angehörige oder Hinterbliebene solcher Angestellten, an Angestellte, die ohne Verschulden in Not geraten, an Angehörige oder Hinterbliebene solcher Angestellten sowie an Angestellte, die nach zweijähriger Tätigkeit in der Firma längere Zeit unverschuldet erkranken oder im Dienste der Firma unverschuldet einen Unfall erleiden. Dem Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern gehören an: Friedrich Ammann, von Kilchberg (Zürich), in Thalwil, als Präsident; Dr. Leo Fromer, von und in Basel, und Konrad Baumann, von Rümlang (Zürich), in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden andern Mitglieder zeichnen zu zweien. Domizil: Streitgasse 3.

23. Januar. Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera), Genossenschaft in Bern mit Zweigniederlassung in Basel (SHAB. 1941 I, Nr. 45, Seite 367). Zu Prokuristen der Filiale Basel wurden ernannt: Alfred Gisiger und Paul Sigg, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Wissenschaftliche Apparate. — 23. Januar. Die Wissinag, Aktiengesellschaft in Basel (SHAB. 1931 II, Nr. 216, Seite 2007), Vertrieb von wissenschaftlichen Apparaten usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. Januar 1942 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

23. Januar. Die Glaserei Oetlingerstrasse A.G., in Basel (SHAB. 1938 II, Nr. 158, Seite 1539), hat sich in der Generalversammlung vom 29. Dezember 1941 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Wwe. Grozinger, Glaserei Oetlingerstrasse», in Basel.

Inhaberin der Einzelfirma Wwe. Grozinger, Glaserei Oetlingerstrasse, in Basel, ist Witwe Emma Grozinger-Schmid, von und in Basel. Fortführung des Glasereibetriebes der «Glaserei Oetlingerstrasse A.G.» Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen «Glaserei Oetlingerstrasse A.G.». Oetlingerstrasse 65.

23. Januar. Die Fell-Import A.G. (Société d'Importation de Peaux S.A.) (Skin Import Company Limited), in Basel (SHAB. 1940 II, Nr. 252), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Dezember 1941 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Bureau einrichtungen nsw. — 23. Januar. Die Orga A.G., in Basel (SHAB. 1926 II, Nr. 273, Seite 2036), Handel mit Bureaueinrichtungen, hat sich in der Generalversammlung vom 15. Dezember 1941 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Vertretungen. — 23. Januar. Inhaberin der Einzelfirma **Levaillant**, in Basel, ist **Andrée Levaillant**, von und in Basel. Vertretungen aller Art. Kanonengasse 27.

Radiohandel. — 23. Januar. Inhaber der Einzelfirma **D. Scheitlin**, in Basel, ist **Donald Scheitlin**, von St. Gallen, in Basel, mit seiner Ehefrau **Anna Elisabeth** geb. **Schär** in Gütertrennung lebend. Handel in Radioapparaten. Austrasse 107.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Beteiligungen. — 1942. 24. Januar. Die «**Wepe**» **Aktiengesellschaft in Liq.**, mit Sitz in Schaffhausen, Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1940, Seite 2421), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Gummielastische Bänder, Kordeln usw. — 1942. 22. Januar. Aus der Kommanditgesellschaft **Diethelm & Co.**, Herstellung von sämtlichen gummielastischen Bändern, Litzen, Kordeln und Schnüren in Baumwolle und Seide und verwandter Artikel, wie auch Handel mit denselben, in Oberriet (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1939, Seite 1668), ist per 1. Januar 1942 der Kommanditär **Jakob Lüchinger-Gisin** ausgeschlossen; seine Kommandite ist erloschen. Die bisherige Kommanditgesellschaft wurde in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt, mit den beiden unbeschränkt haftenden Gesellschaftern **Dr. ing. Kaspar Alois Diethelm** und **Fritz Bopp** als Kollektivgesellschafter.

22. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Verband Schweiz. Darlehenskassen (Union Suisse des Caisses de crédit mutuel) (Unione Svizzera delle Casse rurali)**, mit Sitz in St. Gallen (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1940, Seite 2398), hat in der Generalversammlung vom 19. Mai 1941 in Anpassung an das neue Recht ihre Statuten revidiert. Dabei wurde die Genossenschaft in einen Genossenschaftsverband mit beschränkter Nachschusspflicht der Mitglieder umgewandelt. Die Firma wurde wie folgt abgeändert: **Verband schweizerischer Darlehenskassen (Union Suisse des Caisses de Crédit Mutuel) (Unione Svizzera delle Casse rurali) (Uniuin svizzera de cassas d'imprest)**. Der Verband bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe die Förderung der Volkswohlfaht auf christlicher Grundlage, mittelst Gründung und Fortbildung von genossenschaftlichen Darlehenskassen nach dem System Raiffeisen durch: a) Vornahme der fachmännischen Revisionen im Sinne von Artikel 18 ff. des eidgenössischen Bankgesetzes bei den angeschlossenen Kassen; b) Betrieb einer nach kaufmännischen Grundsätzen zu führenden Zentralkasse als Girozentrale der angeschlossenen Kassen; c) Belieferung der letzteren mit den zum Betriebe notwendigen Geschäftsbüchern und Formularen, zwecks einheitlicher Geschäftsführung; d) Vervollkommnung der Einrichtung und Geschäftsführung der angeschlossenen Kassen durch Erteilung von Rat und Auskunft in allen genossenschaftlichen Fragen sowie Aufklärung der Kassen und ihrer Mitglieder; e) Vertretung der Interessen der angeschlossenen Kassen nach jeder Richtung, insbesondere gegenüber Behörden; f) Herausgabe von Verbandsblättern. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 1000. Die Mitglieder sind im Sinne von Artikel 871, Absatz 1 OR, nachschusspflichtig bis zu Fr. 1000 pro pflichtigen Anteilschein. Die Bekanntmachungen des Verbandes erfolgen im Verbandsorgan «**Schweizerischer Raiffeisenbote**» bzw. «**Messenger Raiffeisen**»; in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen überdies im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an **Ernst Bücheler**, von Muolen, in St. Gallen.

22. Januar. **Unterstützungskasse der Festung Sargans**, Stiftung, mit Sitz in Sargans (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1940, Seite 1259). Oberstbrigadier **Fritz Gubler**, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt **Oberst Jacques Wichser**, von Betschwanden, in Sargans. Der Präsident führt Einzelunterschrift.

22. Januar. Die Firma **Edwin Hirs**, Cigarren, in St. Gallen (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1940, Seite 37), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Sägerei, Holzhandel. — 22. Januar. Die Firma **Bernhard Aerne sen.** Sägerei und Holzhandel, in Wattwil (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1941, Seite 979), ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichts des Inhabers auf die Eintragung erloschen.

Milchhandel. — 22. Januar. Die Firma **Karl Reichmuth**, Milchhandlung, bisher in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1931, Seite 2780), hat das persönliche Domizil und den Geschäftssitz nach **Pfäffikon (Schwyz)** verlegt (SHAB. Nr. 15 vom 21. Januar 1942, Seite 151). Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

Aerztliche und zahnärztliche Bedarfsartikel. — 23. Januar. Inhaber der Firma **Werner Rüschi**, in St. Gallen, ist **Werner Rüschi-Schuhmacher**, von und in St. Gallen. Handel in ärztlichen und zahnärztlichen Bedarfsartikeln; Zürcherstrasse 289.

23. Januar. **Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in St. Gallen (SHAB. Nr. 172 vom 25. Juli 1941, Seite 1446). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an **Ernst Frischknecht**, von Schwellbrunn (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Die Prokura des **Moritz Wömpener** ist erloschen.

23. Januar. **Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in St. Gallen und Winterthur und Zweigniederlassung in Rorschach (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1941, Seite 748). Dem bisherigen Verwalter **Paul Braun** wurde an Stelle der Kollektivprokura Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

23. Januar. Die **Viehzuchtgenossenschaft Sevelen**, mit Sitz in Sevelen (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1934, Seite 3375), hat in der Generalversammlung der Genossenschafter vom 15. Dezember 1940 in Anpassung an das neue Recht ihre Statuten revidiert. Darnach bezweckt die Genossenschaft die Förderung der Braunviehzucht ihrer Mitglieder. Jedes Mitglied hat einen Anteilschein von Fr. 30 zu übernehmen. Die Mitteilungen erfolgen mündlich in den Versammlungen oder durch Schreiben, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen Präsident oder Stellvertreter je kollektiv zu zweien mit Aktuar

oder Kassier. Präsidentstellvertreter und Kassier ist das bisherige Vorstandsmitglied **Ulrich Tinner**, von Frumsen, Gemeinde Sennwald, in Sevelen.

Konfektion, Manufakturwaren, Bettwaren. — 23. Januar. Die Firma **Frl. Anna Marxer**, Manufakturwaren, in Gams (SHAB. Nr. 409 vom 8. Oktober 1906, Seite 1634), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma: «**Joh. Fuchs**», Gams.

Die Firma **Joh. Fuchs**, Konfektion, Manufaktur- und Bettwaren, in Gams (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1938, Seite 1911), hat Aktiven und Passiven der Firma: «**Frl. Anna Marxer**», Gams, übernommen.

23. Januar. Die Firma **Paul Thalman**, Autogarage, Sevelen, in Sevelen (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1938, Seite 170), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Berichtigung. **Albula Verwaltungs- und Beteiligungs A.-G.**, in Chur (SHAB. Nr. 15 vom 21. Januar 1942, Seite 152). Der Name des neuen Präsidenten des Verwaltungsrates lautet richtig **Raymond Vernet**.

1942. 22. Januar. **Sozietad per tratga de biestga Surcasti**, Genossenschaft mit Sitz in Oberkastels (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1934, Seite 2260). Aus dem Vorstand ist **Anton Derungs** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurde neu gewählt **Alexander Derungs**, von und in Oberkastels, als Präsident. Die Unterschrift führen der Präsident und der Kassier kollektiv.

22. Januar. **Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera)**, Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1940, Seite 235). Die Kollektivprokura von **Kaspar Koenig** für die Niederlassung St. Moritz ist erloschen.

23. Januar. **Viehzuchtgenossenschaft Malix**, in Malix (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1931, Seite 63). Aus dem Vorstand ist **Paul Raschein** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde neu gewählt **Peter Willi**, von Schiers, in Malix, als Präsident. Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

Betrieb von Hotels usw. — 23. Januar. Die **A.-G. Altein-Arosa**, in Arosa (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1938, Seite 2574), hat in ihrer Generalversammlung vom 1. Dezember 1941 die Statuten revidiert und sie dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nunmehr **Aktiengesellschaft Altein-Arosa**. Zweck der Gesellschaft ist Erwerb, Betrieb oder Verpachtung von Hotels, nebst allem dazugehörigen Besitz an Liegenschaften, Gebäuden, Rechten usw. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art direkt oder indirekt beteiligen, solche erwerben oder betreiben, mit solchen fusionieren oder solche bei sich beteiligen lassen. Das Aktienkapital von bisher Fr. 535 000 wurde im Zusammenhang mit einer Sanierung auf Fr. 34 750 reduziert durch Abschreibung der Stammaktien von Fr. 500 auf Fr. 50 und der Prioritätsaktien von Fr. 250 auf Fr. 25. Die abgeschrieben Aktien wurden in Titel zu Fr. 500 zusammengelegt und die Prioritätsaktien der Stammaktien gleichgestellt. Gleichzeitig wurde die Zeichnung und Einzahlung von neuen Aktien im Gesamtbetrag von Fr. 300 250 konstatiert, die durch Verrechnung mit einem Teil des Obligationenleihens und durch Verrechnung mit Forderungen liberiert wurden. Das Bundesgericht hat die Sanierung am 18. Dezember 1941 genehmigt. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 335 000 und ist eingeteilt in 670 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgane sind das Amtsblatt des Kantons Graubünden und das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv unter sich oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

Beteiligungen. — 24. Januar. **Vermandia A.-G.**, Beteiligungen, in Chur (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1936, Seite 1739). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Januar 1942 die Statuten revidiert und sie dem neuen Recht angepasst. Das Aktienkapital von bisher Fr. 20 000 wurde durch Ausgabe von 30 neuen Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 erhöht und die bisherigen Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: **Otto Rüttimann**, von Neuenburg, in Basel, und **Dr. Ugo Arrigoni**, von Savosa (Tessin), in Bern. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied **Martial Fréne** wurde als Präsident bestellt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift.

Aargau — Argovle — Argovia

1942. 24. Januar. **Darlehenskasse Effingen**, Genossenschaft mit Sitz in Effingen (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1941, Seite 2207). **Ernst Weibel**, Aktuar, ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde neu in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt **Jakob Kohler**, von Unterbözberg, in Effingen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv.

Futtermittel, chemisch-technische Produkte. — 24. Januar. **Werner Vogel**, in Safenwil (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1935, Seite 2611). Die Firma hat den Handel in Schuhwaren aufgegeben und verzehrt nun als Natur des Geschäftes: Vertrieb von Futtermitteln und chemisch-technischen Produkten.

24. Januar. **Franz Hess & Co. Sperrholzplattenfabrik**, Kollektivgesellschaft, in Döttingen (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1938, Seite 740). Die Firma hat Einzelprokura erteilt an **Franz Schmid**, von Rossa (Graubünden), in Döttingen.

Notariat. — 24. Januar. **Walter Wullschlieger**, Notariat, in Baden (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1935, Seite 1789). Die Firma hat das Geschäftslokal verlegt nach **Hirschlstrasse 3**.

Autotransporte, Holz- und Kohlenhandlung, Kalksteinbruch. — 24. Januar. **Erwin Frey**, in Obereinfelden (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1940, Seite 1991). Die Firma umschreibt nun die Natur des Geschäftes wie folgt: Autotransporte, Holz- und Kohlenhandlung, Kalksteinbruch.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1942. 23. Januar. **Milchhändlerverband Frauenfeld**, Genossenschaft, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1934, Seite 3575). An Stelle des ausgetretenen Präsidenten Ernst Büttikofer wurde Christoph Kaufmann, von Zeiningen (Aargau), in Frauenfeld, als Präsident in die Verwaltung gewählt, und an Stelle von Ernst Gigli, der als Aktuar zurückgetreten und nun der Verwaltung als Beisitzer angehört, wurde der bisherige Beisitzer Heinrich Manz, von Wila, in Frauenfeld, zum Aktuar ernannt. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv. Die Unterschriften des ausgetretenen Präsidenten und des zurückgetretenen Actuars sind erloschen.

Viehhandel usw. — 23. Januar. **Albert Schaible**, in Itaslen, Gemeinde Bichelsee. Inhaber dieser Firma ist Albert Schaible, von Wängli, in Itaslen, Gemeinde Bichelsee. Viehhandel und Landwirtschaft.

Hotel, Restaurant. — 23. Januar. Die Firma **Emil Schneider-Pfund**, Hotel und Restaurant, Bad, in Horn (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1924, Seite 225), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Frau Wwe. Berta Schneider-Pfund», in Horn, übernommen.

Frau Wwe. Berta Schneider-Pfund, in Horn. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Berta Schneider-Pfund, von Murg (St. Gallen), in Horn; sie übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Emil Schneider-Pfund», Hotel, Restaurant, Bad, Hauptstrasse.

Eisengrosshandlung usw. — 23. Januar. **Gebrüder Spiegel**, Eisengrosshandlung usw., in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1939, Seite 888). Die Prokuristin Irma Frey heisst infolge Verheiratung Irma Grunauer; sie ist nun heimatberechtigt in Basel.

Wirtschaft und Bäckerei. — 23. Januar. Die Firma **Johann Stadler**, Wirtschaft, Bäckerei und Konditorei, in Warth (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1932, Seite 171), wird, da die Eintragspflicht nicht mehr besteht, auf Begehren des Firmainhabers gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino
Distretto di Mendrisio

Spedizioni, ecc. — 1942. 22 gennaio. Società per azioni **Danzas & Cl.** (Société par actions Danzas & Cie) (Danzas & Co. Limited), con sede a Basilea e succursale a Chiasso. casa di spedizioni, ecc. (FUSC. dell'11 febbraio 1941, n° 35, pag. 293). La firma collettiva per la succursale di Chiasso, conferita a Antonio Crivelli, procuratore, è estinta.

Prodotti farmaceutici, ecc. — 22 gennaio. La ditta individuale **Oscar Bolaffio, Medicamenta**, in Balerna (FUSC. del 6 marzo 1936, n° 55, pag. 555), è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda alla nuova ditta individuale «Firmino Isella, succ. a Oscar Bolaffio, Medicamenta», in Balerna. Senza assunzione di attivo e passivo, salvo inventario mobili e merci, diritti ai marchi ed alle formule, licenze intercantionali e regolamentazione svizzera di specialità, rappresentanze esclusive e concessioni di diverse case.

Titolare della ditta individuale Firmino Isella, succ. a Oscar Bolaffio, Medicamenta, in Balerna, è Firmino Isella, fu Abbondio, da Morente, in Lugano. La nuova ditta ha rilevato la ditta individuale «Oscar Bolaffio, Medicamenta», in Balerna, ora cancellata; senza assunzione di attivo e passivo, eccezione fatta dell'inventario mobili e merci, diritti ai marchi ed alle formule, licenze intercantionali e regolamentazione svizzera di specialità, rappresentanze esclusive e concessioni di diverse case. Fabbricazione e commercio di prodotti farmaceutici e articoli affini.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Lausanne

Gypserie, peinture. — 1942. 23 janvier. **Gaspard Weidmann**, à Lausanne, entreprise générale de gypserie et peinture (FOSC. du 10 septembre 1923). La raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

Wallis — Valais — Valèse
Bureau de Sion

Vins. — 1942. 22 janvier. La maison **A. Coudray & Cie**, commerce de vins, société en nom collectif de siège social à Sion (FOSC. du 13 décembre 1932, n° 292, page 2908), est radiée par suite de cessation de commerce.

Denrées alimentaires, confection, tissus. — 22 janvier. La maison **Henri Gay**, de siège social à Bramois, draperie, épicerie, mercerie (FOSC. du 8 novembre 1885), est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Louis et Jeanne Gay», société en nom collectif.

Sous la raison sociale **Louis et Jeanne Gay**, Jeanne Gay et Louis Gay, de et à Bramois, ont fondé une société en nom collectif qui a son siège à Bramois et qui commence avec son inscription au registre du commerce. La société reprend l'actif et le passif de la maison «Henri Gay», à Bramois, radiée. Denrées alimentaires, confection, tissus.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Boudry

Atelier mécanique. — 1942. 22 janvier. La raison **Charles Gerber**, atelier de mécanique à Peseux (FOSC. du 3 mai 1921, n° 121, page 1101), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Atelier mécanique, etc. — 22 janvier. Sous la raison sociale **Walter Gerber et André Cornaz**, Walter Gerber, de Schangnau (Berne), et André Cornaz, de Faoug (Vaud), tous deux domiciliés à Peseux, ont constitué une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} janvier 1942, avec siège à Peseux. Atelier de mécanique, décolletage, fabrication d'articles pour cycles, entreprise de chromage. Chemin des Meuniers 9.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Ressorts de montres, etc. — 19 janvier. La **Nerfos S.A.**, société anonyme à La Chaux-de-Fonds, fabrication, vente de tous genres de ressorts de montres, ainsi que fabrication et vente d'autres produits de petite mécanique (FOSC. du 12 septembre 1940, n° 214), par décision de l'assemblée générale du 23 mai 1941, s'est transformée en société à responsabilité limitée sous la raison sociale «Nerfos s. à r.l.»

laquelle reprend l'actif et le passif de la société anonyme (FOSC. du 11 août 1941, n° 186, page 1582/3). Celle-ci est dissoute et radiée, les prescriptions légales ayant été observées.

22 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 janvier 1942, la **Société Immobilière Parc 81 S.A.**, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 28 juin 1933, n° 148), a révisé ses statuts pour les adapter au droit nouveau et a apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce: La société a pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles dans le quartier Ouest de la ville de La Chaux-de-Fonds. Le capital social, de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr. chacune, entièrement libérées, a été augmenté de 45 000 fr. pour être porté à 50 000 fr. par émission de 90 actions nouvelles de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Le capital social sera désormais de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. L'augmentation du capital social de 45 000 fr. est entièrement libérée par utilisation des réserves, se montant à 28 500 fr. et par compensation avec des créances contre la société de 16 500 fr. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Les autres modifications n'intéressent pas les tiers. Pierre Feissly (déjà inscrit) a été confirmé dans ses fonctions d'administrateur.

Hôtel. — 22 janvier. **Albert Feutz**, Hôtel du Cheval Blanc, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 9 février 1901, n° 43). La raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Neuchâtel

Supports de bas et cravates, etc. — 22 janvier. Le chef de la maison **Louis Mariani**, à Neuchâtel, est Louis-François Mariani, originaire d'Italie, domicilié à Neuchâtel. Représentation d'articles d'agencement de magasin, supports de bas et cravates. Rue des Parcs 61.

Genève — Genève — Ginevra

Chaussures, etc. — 1942. 22 janvier. **S. Bossard**, à Genève. Le chef de la maison est Salomon Bossard soit Bossard, de Genève, y domicilié, séparé de biens de Louisa-Léonie-Maria née Eminet. Représentation de chaussures et tous articles de mode. Rue du Marché 14.

22 janvier. **Cinéma du Faubourg**, **Mme Rousier dit Möckly**, à Genève. Le chef de la maison est Marthe Rousier dit Möckly, née Pitteloud, de Carouge, à Genève, séparée de biens de William-Edouard Rousier dit Möckly. Procuracy individuelle est conférée à William-Edouard Rousier dit Möckly, de Carouge, à Genève. Exploitation d'un cinéma; vente, achat et location de films et appareils cinématographiques. Place Grenus 3.

Modèles haute couture, etc. — 22 janvier. **Jane Gardet**, à Genève, représentation de modèles haute couture et d'articles divers (FOSC. du 20 janvier 1932, page 157). La raison est radiée ensuite de cessation d'activité.

Charpente, menuiserie, etc. — 22 janvier. **Ancienne Maison Giordano, Société Anonyme**, charpente, menuiserie, etc., à Genève (FOSC. du 8 février 1934, page 357). **Hermann Läderach**, de Worb (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. L'administrateur **Armand Hadorn**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Locaux de la société: Rue des Cordiers 9.

Fruits, légumes, etc. — 22 janvier. **Société Anonyme R. Bourgeois**, fruits, légumes, etc., à Genève (FOSC. du 26 décembre 1940, page 2400). Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: **Gérald Bourquin** (inscrit), nommé président; **John Herren**, secrétaire, de et à Genève; **François Peccoux**, administrateur délégué (inscrit); **Pierre Châtelain** (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) et **Max Gamper**, d'Aarau (Argovie), à Coligny, lesquels signent collectivement à deux ou l'un d'eux collectivement avec le directeur **François Jamolli** (inscrit). **Max Mischler**, ancien membre et président du conseil d'administration, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. La procuracy collective conférée à **Henri Yersin** est éteinte.

22 janvier. **Gestion et Contrôle S.A.**, à Genève (FOSC. du 5 août 1941, page 1535). **Charles Vuille** soit **Wille**, directeur (inscrit), a été nommé unique administrateur et continue à signer individuellement. L'administrateur **Emile Augier**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

22 janvier. **Société Financière pour la Métallurgie et les Mines**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 août 1939, page 1618). **Max Gamper**, d'Aarau (Argovie), à Coligny, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. **Henri Vuataz**, membre et secrétaire du conseil, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur **Charles Perret** (inscrit), a été nommé secrétaire du conseil.

22 janvier. **Société Immobilière Eaux-Vives Midi**, à Genève. Suivant acte authentique du 15 janvier 1942, il a été constitué sous cette dénomination une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition pour le prix de 223 500 fr. d'un immeuble sis en la commune de Genève (section Eaux-Vives), formant au cadastre la parcelle 344, feuille 10, contenant 3 ares, 4 mètres sur laquelle existe Rue des Eaux-Vives 20, le bâtiment portant le n° B 506, d'une surface de 2 ares, 9 mètres, logements. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. **Jean-Jacques L'Huillier**, de et à Genève, a été désigné comme administrateur unique avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue Petitot 5, bureau de P. et J. L'Huillier.

22 janvier. **Société Immobilière du Chemin du Tir**, jusqu'ici à Lancy, société anonyme (FOSC. du 11 juin 1934, page 1585). Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1942, la société a décidé de transférer son siège de Lancy à Genève. Les statuts sont modifiés en conséquence. En outre, elle a nommé **Pierre Poncet**, de et à Genève, seul administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de **Paul-Victor Gentilini**, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Boulevard Georges-Favon 19 (régie X. et P. Poncet).

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 14 B des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes
über die Verwendung der Vorräte an flüssigen Kraft- und Brennstoffen

(Vom 27. Januar 1942)

Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt, gestützt auf die Verfügung Nr. 9 B des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 9. Mai 1941 über die Landesversorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen und Mineralölen (Verwendung der Vorräte an Kraft- und Brennstoffen), verfügt:

Art. 1. Im Monat Februar 1942 werden jedem Halter von Personewagen, Motorrädern oder Motorbooten, die mit einem roten Kennzeichen «Fahrbewilligung» im Sinne der Verfügung Nr. 3 B des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes vom 22. April 1941 über die Einschränkung des Motorfahrzeugverkehrs versehen sind, sowie jedem Halter von Lieferwagen oder Motorlastwagen für jedes dieser Fahrzeuge aus seinen am 1. Mai 1941 vorhandenen gesperrten Vorräten freigegeben:

a) Im Motorfahrzeugverkehr:

Von den Haltern der mit einem roten Kennzeichen «Fahrbewilligung» versehenen Personewagen (bis und mit 8 Sitzplätzen):

- 15 Liter Benzin pro Personewagen mit einer Motorleistung (Steuer-PS) bis 7,5 PS;
- 20 Liter Benzin pro Personewagen mit einer Motorleistung (Steuer-PS) von 7,51 bis 15,5 PS;
- 25 Liter Benzin pro Personewagen mit einer Motorleistung (Steuer-PS) von 15,51 PS und mehr.

Von den Haltern der mit einem roten Kennzeichen «Fahrbewilligung» versehenen Motorräder mit oder ohne Seitenwagen:

- 5 Liter Benzin pro Motorrad mit einer Motorleistung (Steuer-PS) unter 2,0 PS;
- 10 Liter Benzin pro Motorrad mit einer Motorleistung (Steuer-PS) von 2,0 PS und mehr.

Von den Haltern von Lieferwagen (unter 1 t Nutzlast, die ausdrücklich als Lieferwagen im eidgenössischen oder kantonalen Fahrzeugausweis bezeichnet sind):

- 20 Liter Benzin pro Lieferwagen mit einer Motorleistung (Steuer-PS) bis 7,5 PS;
- 25 Liter Benzin pro Lieferwagen mit einer Motorleistung (Steuer-PS) von 7,51 bis 15,5 PS;
- 30 Liter Benzin pro Lieferwagen mit einer Motorleistung (Steuer-PS) von 15,51 PS und mehr.

Von den Haltern von Motorlastwagen (1 t und mehr Nutzlast) inklusive Wagen mit auswechselbarer Karosserie und Industrietraktoren:

- 50 Liter Benzin oder 40 Liter Dieselöl pro Motorlastwagen mit einer Motorleistung (Steuer-PS) bis 15,99 PS;
- 80 Liter Benzin oder 70 Liter Dieselöl pro Motorlastwagen mit einer Motorleistung (Steuer-PS) von 16,0 bis 20,99 PS;
- 105 Liter Benzin oder 95 Liter Dieselöl pro Motorlastwagen mit einer Motorleistung (Steuer-PS) von 21,0 bis 30,99 PS;
- 130 Liter Benzin oder 120 Liter Dieselöl pro Motorlastwagen mit einer Motorleistung (Steuer-PS) von 31,0 PS und mehr.

b) Im Motorbootverkehr:

Von den Haltern der mit einem roten Kennzeichen «Fahrbewilligung» versehenen Motorboote:

- 10 Liter Benzin oder Dieselöl pro Motorboot mit einer Motorleistung bis 10,0 PS;
- 15 Liter Benzin oder Dieselöl pro Motorboot mit einer Motorleistung von 10,01 bis 20,0 PS;
- 20 Liter Benzin oder Dieselöl pro Motorboot mit einer Motorleistung von 20,01 bis 30,0 PS;
- 25 Liter Benzin oder Dieselöl pro Motorboot mit einer Motorleistung von 30,01 PS und mehr.

Art. 2. Für mit Ersatztreibstoff oder mit elektrischer Energie angetriebene Motorfahrzeuge und Motorboote sind Entnahmen aus den Benzin- und Dieselölvorräten nicht gestattet.

Art. 3. Die Bestimmungen der Verfügung Nr. 4 B des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes vom 12. Mai 1941 über die Verwendung der Vorräte an flüssigen Kraft- und Brennstoffen bleiben vorbehalten.

Art. 4. Die Sektion für Kraft und Wärme und die Kantone sind mit dem Vollzug dieser Verfügung beauftragt. 21. 28. 1. 42.

Ordonnance n° 14 B de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail
sur l'emploi des stocks de carburants et combustibles liquides

(Du 27 janvier 1942)

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail,

vu l'ordonnance n° 9 B du département fédéral de l'économie publique du 9 mai 1941 sur l'approvisionnement du pays en carburants et combustibles liquides, ainsi qu'en huiles minérales (emploi des stocks de carburants et combustibles), arrête:

Article premier. Au mois de février 1942, les possesseurs des voitures de tourisme, motocyclettes et canots à moteur munis du signe distinctif rouge appelé «permission de circuler», prévu à l'ordonnance n° 3 B de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail du 22 avril 1941 concernant la restriction de la circulation des véhicules à moteur, ainsi que les possesseurs de voitures de livraison et de camions, sont autorisés à prélever de leurs stocks bloqués, tels qu'ils étaient constitués au 1^{er} mai 1941, pour chacun desdits véhicules ou canots:

a) Véhicules à moteur.

Voitures de tourisme (de 8 places assises au plus) munies du signe distinctif rouge appelé «permission de circuler»:

- 15 litres de benzine par voiture d'une puissance de 7,5 CV impôt au maximum;
- 20 litres de benzine par voiture d'une puissance de 7,51 à 15,5 CV impôt;
- 25 litres de benzine par voiture d'une puissance de 15,51 CV impôt ou plus.

Motocyclettes (avec ou sans sidecar) munies du signe distinctif rouge appelé «permission de circuler»:

- 5 litres de benzine par motocyclette d'une puissance de moins de 2,0 CV impôt;
- 10 litres de benzine par motocyclette d'une puissance de 2,0 CV impôt ou plus.

Voitures de livraison (d'une charge utile de moins d'une tonne, désignées expressément comme voitures de livraison dans le permis fédéral ou cantonal de circuler):

- 20 litres de benzine par voiture d'une puissance de 7,5 CV impôt au maximum;
- 25 litres de benzine par voiture d'une puissance de 7,51 à 15,5 CV impôt;
- 30 litres de benzine par voiture d'une puissance de 15,51 CV impôt ou plus.

Camions (d'une charge utile d'une tonne ou plus), y compris les voitures à carrosserie transformable et les tracteurs industriels:

- 50 litres de benzine ou 40 litres d'huile Diesel par camion d'une puissance de 15,99 CV impôt au maximum;
- 80 litres de benzine ou 70 litres d'huile Diesel par camion d'une puissance de 16,0 à 20,99 CV impôt;
- 105 litres de benzine ou 95 litres d'huile Diesel par camion d'une puissance de 21,0 à 30,99 CV impôt;
- 130 litres de benzine ou 120 litres d'huile Diesel par camion d'une puissance de 31,0 CV impôt ou plus.

b) Canots à moteur munis du signe distinctif rouge appelé «permission de circuler»:

- 10 litres de benzine ou d'huile Diesel par canot d'une puissance de 10,0 CV impôt au maximum;
- 15 litres de benzine ou d'huile Diesel par canot d'une puissance de 10,01 à 20,0 CV impôt;
- 20 litres de benzine ou d'huile Diesel par canot d'une puissance de 20,01 à 30,0 CV impôt;
- 25 litres de benzine ou d'huile Diesel par canot d'une puissance de 30,01 CV impôt ou plus.

Art. 2. Il est interdit de toucher aux stocks de benzine et d'huile Diesel pour les véhicules et canots à moteur actionnés au moyen d'un carburant de remplacement ou de l'énergie électrique.

Art. 3. Sont réservées les dispositions de l'ordonnance n° 4 B de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail du 12 mai 1941 sur l'emploi des stocks de carburants et combustibles liquides.

Art. 4. La section de la production d'énergie et de chaleur et les cantons sont chargés d'assurer l'exécution de la présente ordonnance. 21. 28. 1. 42.

Ordinanza N. 14 B dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro
concernente l'uso delle scorte di carburanti e combustibili liquidi

(Del 27 gennaio 1942)

L'Ufficio federale di guerra per l'industria ed il lavoro, vista l'ordinanza N. 9 B del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 9 maggio 1941 su l'approvvigionamento del paese con carburanti e combustibili liquidi, come pure con oli minerali (uso delle scorte di carburanti e combustibili), ordina:

Art. 1. Nel mese di febbraio 1942, i proprietari di autovetture, motociclette o motoscafi muniti, conformemente all'ordinanza N. 3 B dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro del 22 aprile 1941 concernente la limitazione della circolazione degli autoveicoli, del contrassegno speciale di color rosso (Permesso di circolazione), come pure i detentori di furgoncini e autocarri potranno prelevare, per ciascuno di questi veicoli, dalle loro scorte bloccate, quali erano costituite al 1° maggio 1941, le seguenti quantità di carburanti:

a) Per veicoli a motore:

Autovetture (fino e compreso 8 posti a sedere) munite del contrassegno rosso «Permesso di circolazione»:

- 15 litri di benzina per autovettura con una potenzialità massima di 7,5 CV tassati,
- 20 litri di benzina per autovettura con una potenzialità da 7,51 a 15,5 CV tassati,
- 25 litri di benzina per autovettura con una potenzialità di 15,51 CV tassati e oltre.

Motocicletta (con o senza carrozzeria laterale), munite del contrassegno «Permesso di circolazione»:

- 5 litri di benzina per motocicletta con una potenzialità inferiore a 2,0 CV tassati,
- 10 litri di benzina per motocicletta con una potenzialità di 2,0 CV tassati e oltre.

Furgoncini (con un carico utile inferiore ad una tonnellata) che sono espressamente designati come furgoncini nella licenza di circolazione federale o cantonale):

- 20 litri di benzina per furgoncino con una potenzialità fino a 7,5 CV tassati,
- 25 litri di benzina per furgoncino con una potenzialità da 7,51 a 15,5 CV tassati,
- 30 litri di benzina per furgoncino con una potenzialità di 15,51 CV tassati e oltre.

Autocarri (con un carico utile di 1 tonnellata e oltre), compresi gli autocarri con carrozzeria trasformabile e i trattori industriali:

- 50 litri di benzina o 40 litri di olio Diesel per autocarro o veicolo assimilato con una potenzialità massima di 15,99 CV tassati,
- 80 litri di benzina o 70 litri di olio Diesel per autocarro o veicolo assimilato con una potenzialità da 16,0 a 20,99 CV tassati,
- 105 litri di benzina o 95 litri di olio Diesel per autocarro o veicolo assimilato con una potenzialità da 21,0 fino a 30,99 CV tassati,
- 130 litri di benzina o 120 litri di olio Diesel per autocarro o veicolo assimilato con una potenzialità di 31,0 CV tassati e oltre.

b) Motoscafi, muniti del contrassegno rosso «Permesso di circolazione»:

- 10 litri di benzina o di olio Diesel per motoscafo con una potenzialità fino a 10,0 CV tassati,
- 15 litri di benzina o di olio Diesel per motoscafo con una potenzialità da 10,01 a 20,0 CV tassati,
- 20 litri di benzina o di olio Diesel per motoscafo con una potenzialità da 20,01 a 30,0 CV tassati,
- 25 litri di benzina o di olio Diesel per motoscafo con una potenzialità di 30,01 CV tassati e oltre.

Art. 2. Per i veicoli a motore ed i motoscafi azionati con carburanti succedanei o con energia elettrica non è permesso prelevare dalle scorte di benzina o d'olio Diesel.

Art. 3. Restano riservate le disposizioni dell'ordinanza N. 4 B dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro del 12 maggio 1941 concernente l'uso delle scorte di carburanti e combustibili liquidi.

Art. 4. La Sezione della produzione di energia e calore ed i Cantoni sono incaricati di assicurare l'esecuzione della presente ordinanza.

21. 28. 1. 42.

Portugal — Ausfuhrölle

Mit Verfügung vom 5. Januar 1942 hat das portugiesische Wirtschaftsministerium folgende Exporttaxen festgesetzt:

Terpentinöl (agua-raz) je kg Eso. — 10,
Pech „ „ „ — 05.

21. 28. 1. 42.

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung - Recettes de l'administration fédérale des douanes
Die Zolleinnahmen betragen — Les recettes des douanes se sont élevées:

| | |
|---|-------------------|
| im Monat Dezember 1941 — en novembre 1941 | Fr. 15 754 970.89 |
| im Monat Dezember 1940 — en novembre 1940 | „ 19 841 922.02 |
| Mindereinnahmen 1941 — Diminution en 1941 | Fr. 4 086 951.13 |

Vom 1. Januar bis Ende Dezember — Du 1^{er} janvier à fin décembre:

| | |
|---|--------------------|
| im Jahr 1941 — en 1941 | Fr. 161 437 854.15 |
| im Jahr 1940 — en 1940 | „ 230 571 987.93 |
| Mindereinnahmen 1941 — Diminution en 1941 | Fr. 69 133 533.78 |

21. 28. 1. 42.




WIENER MESSE
8.—15. MÄRZ 1942
60% Fahrpreisermäßigung auf der Deutschen Reichsbahn
Sichtvermerks - Anträge sind sofort einzureichen beim Beauftragten der Wiener Messe AG
Zürich 1, Sihlstrasse 38, Tel. 567 M

Routinierter, 35jähriger
Textil-Kaufmann
mit langjähriger Verkaufs- und Exporterfahrung, gründlichen Branchen- und Sprachkenntnissen, Organisations-talent, verhandlungsgewandt, mit ersten Referenzen und Zeugnissen, sucht neuen Wirkungskreis. Offerten unter Chiffre Ye 5394 Z an Publicitas Zürich. Z 29

Privatsekretärin
im Alter von 25—35 Jahren, Inländerin, geübte Stenotypistin, intelligent und zuverlässig, findet gute Stellung im Kanton Tessin. Monatsgehalt Fr. 400.—. Steigerungsfähig. Eintritt baldigst. Handgeschriebene Offerten mit Zeugniskopien, natürlich auch Photo, sowie nebst adressiertem, unfrankiertem Retourcouvert, sind erbeten unter Chiffre Y 30639 Lz. an Publicitas Luzern. Lz 6

Kommerzielle Anzeigen
finden die beste Beachtung im
Schweizerischen Handelsamtsblatt


Formulare für Auftragsbearbeitung Fabrikation und Versand zuverlässiger und rascher mit DURCHSCHREIBE-GARNITUREN



5 wesentliche Vorteile:

1. in einem Arbeitsgang beliebig viele Durchschläge
2. weniger Zeitaufwand und bessere Durchschläge durch Einmalkohlepapier, das sich selbst bezahlt macht
3. Durchschreibepartien auf Wunsch begrenzt, z.B. ohne Preise auf den Doppeln
4. jede Abteilung erhält unbedingt originalgetreue Kopie, keine Uebersetzungsfehler
5. keine Arbeit im Rückstand, weil grosse Zeitersparnis
6. Spedition mit vorbereiteten Formularen erfolgt rascher und zuverlässiger
7. Rechnungen können Sie sofort der Sendung belegen, was der Kunde schätzen wird, und —
8. Sie werden früher bezahlt, Sie sparen Porti und Briefumschläge.

Formularsätze in beliebiger Zusammenstellung sind noch für viele andere Zwecke vorrätig. In Buchdruck, ein- oder mehrfarbig, mit Numeration, Perforation, Stanzung, Lochung, garniturweise geleimt, geheftet oder auch blockiert. Neuer Spezialmaschinenpark und 37 Jahre Erfahrung bürgen für tadellose und rasche Bedienung.



Zürich, Feldstrasse 24 - Tel. 3 46 53
Buchdruck - Formulare
Blocks - Bücher - Werbegaben
Gegründet 1853

Flüga AG., St. Moritz
Einladung zur vierzehnten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
ins Bureau der Gesellschaft, Haus Gentiana, St. Moritz, am Donnerstag, den 12. Februar 1942, vormittags 11 Uhr.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung mit Geschäftsbericht der Verwaltung und Rechenschaftsbericht der Kontrollstelle liegen allen denen, welche sich als Aktionäre legitimieren, im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Stimmkarten für die Generalversammlung können bis am Vorabend derselben gegen Ausweis des Aktienbesitzes am gleichen Orte bezogen werden. Auf Verlangen der Verwaltung haben die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, die Aktienmittel bei der Gesellschaft zu deponieren; die darauf erfolgte Empfangsanzeige gilt als Stimmkarte. Z 30
St. Moritz, den 27. Januar 1942. Die Verwaltung.

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & Co.
ZÜRICH, 81 LÖWENSTRASSE

Es gibt in jedem Betrieb gewisse tägliche Arbeiten, um die herum der Geschäftsmann

teats allem

nicht kommt. — Zu diesen Obliegenheiten gehört auch ein aufmerksames Durchsehen des Schweizer Handelsamtsblattes. — Nützen Sie diesen Vorteil!

Porzellanfabrik Langenthal AG.
Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Dienstag, den 10. Februar 1942, nachmittags 16 Uhr, im Hotel Bahnhof in Langenthal.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1941, Bericht der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl des Verwaltungsrates für 1942/44.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren für 1942.
5. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre haben sich an der Generalversammlung durch Eintrittskarten auszuweisen. Diese können vorher an der Geschäftskasse oder im Notariatsbureau Spycher gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. OF. B 2
Eine Vertretung ist nur durch Aktionäre statthaft.
Langenthal, den 21. Januar 1942.
Der Verwaltungsrat.

Anglo-Swiss Biscuit Co., Winterthur
Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 14. Februar 1942, vormittags 11 Uhr 15, im Geschäftslokal, Neuwiesenstrasse 18, Winterthur.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichts pro 1941. Bericht der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltungsorgane und der Kontrollstelle.
3. Beschluss über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahlen:
 - a) Erneuerungswahl für 3 im Austritt kommende Mitglieder dem Verwaltungsrats;
 - b) Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1942.
5. Unvorhergesehenes.

Gemäss OR. Art. 696 und laut Statuten § 8 liegen Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht und die Anträge des Verwaltungsrats über die Verwendung des Reingewinns vom 4. Februar 1942 an zur Einsicht der Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, Neuwiesenstrasse 18, Winterthur, auf. W 3
Winterthur, den 28. Januar 1942.
Der Verwaltungsrat.

Nord- und Südamerika

Mit den wenigen Seelinien in stetem Kontakt, können wir prompt Schiffsraum und Seefrachten verschaffen. In **Lissabon** überwacht eigenes Personal sämtliche Manipulationen.

Expéditions-Ag.

Basel 7, Rheinhafen St. Johann Nr. 2

Jeder tüchtige Betriebsleiter

kennt die Vorteile, die eine wirtschaftlich geführte Feuerung für den ganzen Betrieb mit sich bringt; er wird deshalb die Durchführung eines praktischen Heizkurses, der die geeignete Anleitung des Heizpersonals zum Ziele hat, nur befrworten. Solche Kurse erteilen seit vielen Jahren die erfahrenen Heizinstruktoren der Heiztechnischen Abteilung der Spezzmann-Kohlen-Import-A.G. Basel.

Technisch gebildeter kaufmännischer Direktor

In ungekündigter Stellung sucht

grösseren Wirkungskreis

Verkäufer, Organisator mit langer Auslandspraxis. **Erfahrung** in Personal- und Fabrikations-Rationalisierung. Anpassungsfähig, aber durchgreifend energisch. Zäh und findig. Spezielle Erfahrung: Rohbaumwolle, Spinnerel und Weberel, Maschinenbau. 43 Jahre, verheiratet, protestantisch. Anfangsforderung Fr. 12 000 p. a. und Erfolgsbeteiligung. Frühester Eintritt 1. Juli 1942. Anfragen unter Chiffre Mc 5357 Z an Publicitas Zürich. Z 26

Gewerbekasse Baden

Aktienkapital Fr. 4 000 000 Reserven Fr. 2 210 000

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 28. Februar 1942, nachmittags 2 Uhr, 30 im Tagungsaal, in Baden.

TRAKTANDEN:

1. Passation des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1941 und Dechargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Wahlen.

Der gedruckte Geschäftsbericht, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie den Bericht der Kontrollstelle, steht vom 13. Februar 1942 hinweg auf unserm Bureau zur Verfügung.

Eintritts- und Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit dem 27. Februar 1942 an unserm Schaltern bezogen werden. Z 31

Baden, den 26. Januar 1942.

Der Verwaltungsrat.

Crédit foncier vaudois

Les porteurs des

obligations 3 1/2 % de la série S à 3 ans

désignées ci-dessous sont avisés que le remboursement de ces titres sera effectué le:

Titres de fr. 500 Titres de fr. 1000 Titres de capitaux divers

1er mai 1942: N°s 24 à 26 N°s 86 à 170 N°s 63 à 131

1er juin 1942: N°s 27 à 32 N°s 171 à 345 N°s 132 à 216

1er septembre 1942: — N°s 616 à 618 —

L'intérêt de ces titres cessera de courir dès la date fixée pour le remboursement. Ce dernier sera effectué au siège central à Lausanne et chez les agents dans le canton, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus. L 8

Les titres remboursables pourront être convertis contre des obligations foncières aux conditions en vigueur au moment de l'échange.

Lausanne, le 22 janvier 1942.

Le directeur: L. Reymond.

Etat de Fribourg (Suisse)

30^e tirage au sort des obligations de l'emprunt de l'Etat de Fribourg, 3 % 1903, de 40 millions

| | | | | | | | | | | | |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 267 | 7367 | 12917 | 19246 | 25227 | 31395 | 38915 | 45353 | 50408 | 57877 | 65875 | 74019 |
| 268 | 7368 | 12918 | 19246 | 25228 | 31396 | 38916 | 45354 | 50410 | 57878 | 65876 | 74020 |
| 281 | 7519 | 13065 | 19291 | 25347 | 31546 | 38943 | 45387 | 50661 | 57888 | 65899 | 74049 |
| 282 | 7520 | 13066 | 19292 | 25348 | 31547 | 38944 | 45388 | 50662 | 57889 | 65900 | 74050 |
| 493 | 7547 | 13085 | 19285 | 25445 | 31609 | 39059 | 45395 | 50985 | 58373 | 65943 | 74213 |
| 494 | 7548 | 13086 | 19286 | 25446 | 31610 | 39060 | 45396 | 50986 | 58374 | 65944 | 74214 |
| 521 | 7553 | 13117 | 19331 | 25525 | 31625 | 39105 | 45461 | 51027 | 58425 | 65993 | 74367 |
| 522 | 7554 | 13118 | 19332 | 25526 | 31626 | 39106 | 45462 | 51028 | 58426 | 65994 | 74368 |
| 1015 | 7743 | 13205 | 19527 | 25527 | 31969 | 39207 | 45469 | 51101 | 58429 | 66003 | 74585 |
| 1016 | 7744 | 13206 | 19528 | 25528 | 31970 | 39208 | 45470 | 51102 | 58430 | 66004 | 74586 |
| 1117 | 7809 | 13237 | 19641 | 25547 | 32009 | 39249 | 45571 | 51311 | 58625 | 66073 | 74641 |
| 1118 | 7810 | 13238 | 19642 | 25548 | 32100 | 39250 | 45572 | 51312 | 58626 | 66074 | 74642 |
| 1273 | 7825 | 13273 | 19667 | 25565 | 32393 | 39273 | 45573 | 51327 | 58633 | 66180 | 74700 |
| 1274 | 7826 | 13274 | 19668 | 25566 | 32394 | 39274 | 45574 | 51328 | 58634 | 66181 | 74701 |
| 1280 | 8155 | 13581 | 19821 | 25809 | 32607 | 39281 | 45593 | 51395 | 58875 | 66301 | 74745 |
| 1281 | 8156 | 13582 | 19822 | 25810 | 32608 | 39282 | 45594 | 51396 | 58876 | 66302 | 74746 |
| 1336 | 8193 | 13695 | 19883 | 26059 | 32659 | 39289 | 45621 | 51430 | 59003 | 66569 | 74757 |
| 1337 | 8194 | 13696 | 19884 | 26060 | 32660 | 39290 | 45622 | 51431 | 59004 | 66570 | 74758 |
| 1615 | 8203 | 13823 | 20197 | 26091 | 32917 | 39433 | 45641 | 51471 | 59157 | 66583 | 74847 |
| 1616 | 8204 | 13824 | 20198 | 26092 | 32918 | 39434 | 45642 | 51472 | 59158 | 66584 | 74848 |
| 1625 | 8205 | 13908 | 20207 | 26263 | 32961 | 39503 | 45687 | 51651 | 59405 | 67137 | 74927 |
| 1626 | 8206 | 13910 | 20208 | 26264 | 32962 | 39504 | 45688 | 51652 | 59406 | 67138 | 74928 |
| 1645 | 8297 | 13949 | 20361 | 26321 | 33081 | 39597 | 45789 | 51771 | 59905 | 67357 | 74941 |
| 1646 | 8298 | 13950 | 20362 | 26322 | 33082 | 39598 | 45790 | 51772 | 59906 | 67358 | 74942 |
| 1831 | 8363 | 14001 | 20369 | 26353 | 33143 | 39627 | 45817 | 52201 | 60127 | 67795 | 74968 |
| 1832 | 8364 | 14002 | 20370 | 26354 | 33144 | 39628 | 45818 | 52202 | 60128 | 67796 | 74969 |
| 1862 | 8555 | 14019 | 20461 | 26511 | 33255 | 39697 | 45881 | 52479 | 60239 | 67889 | 75075 |
| 1863 | 8556 | 14020 | 20462 | 26512 | 33256 | 39698 | 45882 | 52480 | 60240 | 67890 | 75076 |
| 1975 | 8571 | 14043 | 20463 | 26513 | 33311 | 39797 | 46045 | 52513 | 60333 | 67989 | 75115 |
| 1976 | 8572 | 14044 | 20464 | 26514 | 33312 | 39798 | 46046 | 52514 | 60334 | 67990 | 75116 |
| 1977 | 8793 | 14093 | 20489 | 26575 | 33347 | 39993 | 46143 | 52751 | 60377 | 68123 | 75657 |
| 1978 | 8794 | 14094 | 20490 | 26576 | 33348 | 39994 | 46144 | 52752 | 60378 | 68124 | 75658 |
| 2011 | 8891 | 14317 | 20633 | 26583 | 33375 | 40455 | 46373 | 52775 | 60479 | 68129 | 75796 |
| 2012 | 8892 | 14318 | 20634 | 26584 | 33376 | 40456 | 46374 | 52776 | 60480 | 68130 | 75797 |
| 2049 | 8959 | 14551 | 20651 | 26951 | 33403 | 40497 | 46643 | 52787 | 60483 | 68139 | 76099 |
| 2050 | 8960 | 14552 | 20652 | 26952 | 33404 | 40498 | 46644 | 52788 | 60484 | 68140 | 76100 |
| 2127 | 9099 | 14587 | 20691 | 27187 | 33493 | 40831 | 46659 | 52799 | 60907 | 68407 | 76143 |
| 2128 | 9100 | 14588 | 20692 | 27188 | 33494 | 40832 | 46660 | 52800 | 60908 | 68408 | 76144 |
| 2171 | 9107 | 14933 | 20729 | 27279 | 33677 | 40899 | 46669 | 52809 | 61151 | 68593 | 76431 |
| 2172 | 9108 | 14934 | 20730 | 27280 | 33678 | 40900 | 46670 | 52810 | 61152 | 68594 | 76432 |
| 2511 | 9225 | 14959 | 20803 | 27475 | 33685 | 41061 | 46883 | 52915 | 61383 | 69033 | 76437 |
| 2512 | 9226 | 14960 | 20804 | 27476 | 33686 | 41062 | 46884 | 52916 | 61384 | 69034 | 76438 |
| 2739 | 9291 | 15091 | 21005 | 27485 | 33929 | 41269 | 46701 | 53033 | 61575 | 69061 | 76679 |
| 2740 | 9292 | 15092 | 21006 | 27486 | 33930 | 41270 | 46702 | 53034 | 61576 | 69062 | 76680 |
| 2781 | 9297 | 15225 | 21011 | 27501 | 33933 | 41335 | 46861 | 53059 | 61673 | 69517 | 76773 |
| 2782 | 9298 | 15226 | 21012 | 27502 | 33934 | 41336 | 46862 | 53060 | 61674 | 69518 | 76774 |
| 2843 | 9309 | 15265 | 21109 | 27627 | 33977 | 41403 | 46893 | 53577 | 61877 | 69649 | 76909 |
| 2844 | 9310 | 15266 | 21110 | 27628 | 33978 | 41404 | 46894 | 53578 | 61878 | 69650 | 76910 |
| 3119 | 9321 | 15527 | 21243 | 27719 | 34085 | 41643 | 47009 | 53669 | 61745 | 69929 | 76918 |
| 3120 | 9322 | 15528 | 21244 | 27720 | 34086 | 41644 | 47010 | 53670 | 61746 | 69930 | 76919 |
| 3237 | 9363 | 15605 | 21259 | 27939 | 34109 | 41655 | 47061 | 53755 | 61887 | 69950 | 77037 |
| 3238 | 9364 | 15606 | 21260 | 27940 | 34110 | 41656 | 47062 | 53756 | 61888 | 69951 | 77038 |
| 3373 | 9471 | 15633 | 21379 | 27993 | 34123 | 41671 | 47099 | 53843 | 62377 | 69965 | 77113 |
| 3374 | 9472 | 15634 | 21380 | 27994 | 34124 | 41672 | 47100 | 53844 | 62378 | 69966 | 77114 |
| 3607 | 9603 | 15901 | 21407 | 28069 | 34239 | 41699 | 47185 | 54019 | 62391 | 70117 | 77188 |
| 3608 | 9604 | 15902 | 21408 | 28070 | 34240 | 41700 | 47186 | 54020 | 62392 | 70118 | 77189 |
| 3631 | 9871 | 15985 | 21647 | 28429 | 34357 | 41707 | 47247 | 54037 | 62455 | 70193 | 77268 |
| 3632 | 9872 | 15986 | 21648 | 28430 | 34358 | 41708 | 47248 | 54038 | 62456 | 70194 | 77269 |
| 3663 | 9957 | 16089 | 21843 | 28445 | 34365 | 41751 | 47441 | 54047 | 62595 | 70291 | 77292 |
| 3664 | 9958 | 16090 | 21844 | 28446 | 34366 | 41752 | 47442 | 54048 | 62596 | 70292 | 77293 |
| 3877 | 10245 | 16157 | 22085 | 28467 | 34439 | 41765 | 47535 | 54243 | 62703 | 70401 | 77377 |
| 3878 | 10246 | 16158 | 22086 | 28468 | 34440 | 41766 | 47536 | 54244 | 62704 | 70402 | 77378 |
| 3983 | 10371 | 16189 | 22319 | 28849 | 34457 | 41797 | 47713 | 54263 | 62897 | 70537 | 77401 |
| 3984 | 10372 | 16190 | 22320 | 28850 | 34458 | 41798 | 47714 | 54264 | 62898 | 70538 | 77402 |
| 3931 | 10497 | 16443 | 22520 | 29043 | 34619 | 41957 | 47723 | 54325 | 62937 | 70715 | 77493 |
| 3932 | 10498 | 16444 | 22521 | 29044 | 34620 | 41958 | 47724 | 54326 | 62938 | 70716 | 77494 |
| 3939 | 10517 | 16495 | 22575 | 29117 | 34749 | 42151 | 47799 | 54346 | 62998 | 70879 | 77745 |
| 3940 | 10518 | 16496 | 22576 | 29118 | 34750 | 42152 | 47800 | 54347 | 62999 | 70880 | 77746 |
| 4209 | 10569 | 16503 | 22793 | 29135 | 34753 | 42379 | 47853 | 54497 | 63079 | 71173 | 77747 |
| 4210 | 10570 | 16504 | 22794 | 29136 | 34754 | 42380 | 47854 | 54498 | 63080 | 71174 | 77748 |
| 4233 | 10583 | 16525 | 23035 | 29195 | 34943 | 42511 | 48063 | 54607 | 63323 | 71397 | 77831 |
| 4234 | 10584 | 16526 | 23036 | 29196 | 34944 | 42512 | 48064 | 54608 | 63324 | 71398 | 77832 |
| 4501 | 10619 | 16669 | 23117 | 29253 | 34951 | 42617 | 48115 | 54810 | 63371 | 71405 | 77849 |
| 4502 | 10620 | 16670 | 23118 | 29254 | 34952 | 42618 | 48116 | 54811 | 63372 | 71406 | 77850 |
| 4519 | 10843 | 16711 | 23121 | 29311 | 35217 | 42649 | 48125 | 54817 | 63527 | 71563 | 77901 |
| 4520 | 10844 | 16712 | 23122 | 29312 | 35218 | 42650 | 48126 | 54818 | 63528 | 71564 | 77902 |
| 4759 | 10933 | 16905 | 23155 | 29563 | 35611 | 42659 | 48597 | 55027 | 63549 | 71811 | 77973 |
| 4760 | 10934 | 16906 | 23156 | 29564 | 35612 | 42660 | 48598 | 55028 | 63550 | 71812 | 77974 |
| 4839 | 11123 | 16945 | 23235 | 29571 | 35899 | 42945 | 48645 | 55049 | 63559 | 71857 | 78213 |
| 4840 | 11124 | 16946 | 23236 | 29572 | 35900 | 42946 | 48646 | 55050 | 63560 | 71858 | 78214 |
| 4905 | 11221 | 16971 | 23467 | 29761 | 35951 | 42957 | 48661 | 55163 | 63603 | 72001 | 78285 |
| 4906 | 11222 | 16972 | 23468 | 29762 | 35952 | 42958 | 48662 | 55164 | 63604 | 72002 | 78286 |
| 4997 | 11241 | 17145 | 23497 | | | | | | | | |